

## INHALT

Vorwort . . . . .	XIII
Abkürzungsverzeichnis . . . . .	XV
Verzeichnis der benutzten Ausgaben . . . . .	XVII

Liber tertius, capitula LXXXIV – CLXIII · Drittes Buch, 84.–163. Kapitel

LXXXIV. Quod corpora caelestia non imprimant in intellectus nostros · 84. Die Himmelskörper wirken nicht auf unseren Verstand ein . . . . .	2
LXXXV. Quod corpora caelestia non sunt causae voluntatum et elec- tionum nostrarum · 85. Die Himmelskörper sind nicht Ur- sache unseres Willens und unserer Entscheidungen . . . .	10
LXXXVI. Quod corporales effectus in istis inferioribus non sequuntur ex necessitate a corporibus caelestibus · 86. Die körperlichen Wirkungen hier auf Erden sind nicht mit Notwendigkeit auf die Himmelskörper zurückzuführen . . . . .	20
LXXXVII. Quod motus caelestis corporis non sit causa electionum no- strarum ex virtute animae moventis, ut quidam dicunt · 87. Die Bewegung des Himmelskörpers ist nicht kraft einer bewegenden Seele Ursache unserer Entscheidungen, wie manche behaupten . . . . .	28
LXXXVIII. Quod substantiae separatae creatae non possunt esse causa directe electionum et voluntatum nostrarum, sed solus Deus · 88. Die geschaffenen getrennten Substanzen können nicht unmittelbar Ursache unserer Entscheidungen und unseres Willens sein, sondern nur Gott . . . . .	32
LXXXIX. Quod motus voluntatis causatur a Deo, et non solum poten- tia voluntatis · 89. Die Bewegung des Willens wird nicht allein von der Potenz des Willens, sondern von Gott verur- sacht . . . . .	36
XC. Quod electiones et voluntates humanae subduntur divinae providentiae · 90. Entscheidungen und Wille des Menschen sind der göttlichen Vorsehung unterstellt . . . . .	38
XCI. Quomodo res humanae ad superiores causas reducuntur · 91. Auf welche Weise der Bereich des Menschen auf höhere Ursachen zurückzuführen ist . . . . .	42
XCII. Quomodo dicitur aliquis bene fortunatus, et quomodo adiu-	

	vetur homo ex superioribus causis · 92. Wann heißt ein Mensch vom Glück begünstigt und unter welchen Umständen etwa wird er von höheren Ursachen gestützt? . . .	46
XCIII.	De fato: an sit, et quid sit · 93. Ob es ein Schicksal gibt und was dies ist . . . . .	56
XCIV.	De certitudine divinae providentiae · 94. Die Gewißheit der göttlichen Vorsehung . . . . .	60
XCV et XCVI.	Quod immobilitas divinae providentiae utilitatem orationis non excludit · 95. und 96. Die Unbeweglichkeit der göttlichen Vorsehung schließt nicht den Nutzen des Bittgebets aus . . . . .	70
XCVII.	Quomodo dispositio providentiae habeat rationem · 97. Der Plan der Vorsehung hat einen Vernunftgrund . . . . .	82
XCVIII.	Quomodo Deus possit facere praeter ordinem suae providentiae, et quomodo non · 98. Auf welche Weise Gott außerhalb der Ordnung seiner Vorsehung etwas tun kann und auf welche Weise nicht . . . . .	92
XCIX.	Quod Deus potest operari praeter ordinem rebus inditum, producendo effectus absque causis proximis · 99. Gott kann außerhalb der den Dingen eingegebenen Ordnung tätig sein, indem er Wirkungen ohne Nahursachen hervorbringt . .	96
	C. Quod ea quae Deus facit praeter naturae ordinem non sunt contra naturam · 100. Was Gott außerhalb der Naturordnung tut, ist nicht gegen die Natur . . . . .	102
	CI. De miraculis · 101. Die Wunder . . . . .	104
	CII. Quod solus Deus facit miracula · 102. Gott allein tut Wunder . . . . .	106
	CIII. Quomodo substantiae spirituales aliqua mirabilia operantur, quae tamen non sunt vere miracula · 103. In welcher Weise die geistigen Substanzen wunderbare Dinge bewirken, die trotzdem nicht im wahren Sinne Wunder sind . . . . .	112
	CIV. Quod opera magorum non sunt solum ex impressione caelestium corporum · 104. Die Werke der Magier stammen nicht allein aus der Einwirkung der Himmelskörper . . . . .	116
	CV. Unde magorum operationes efficaciam habeant · 105. Woher haben die Tätigkeiten der Magier ihre Wirksamkeit? . .	124
	CVI. Quod substantia intellectualis quae praestat efficaciam magicis operibus, non est bona secundum virtutem · 106. Eine geistige Substanz, die magischen Werken Wirksamkeit verleiht, ist moralisch nicht gut . . . . .	128
	CVII. Quod substantia intellectualis cuius auxilio magicae artes utuntur, non est mala secundum suam naturam · 107. Die geistige Substanz, deren Hilfe die magischen Künste nutzen, ist nicht ihrem Wesen nach böse . . . . .	132
CVIII.	Rationes quibus probari videtur quod in daemonibus non	

	possit esse peccatum · 108. Gründe, mit denen scheinbar erwiesen wird, daß es bei den Dämonen keine Sünde geben kann . . . . .	138
CIX.	Quod in daemonibus possit esse peccatum, et qualiter · 109. Daß und in welcher Weise es bei den Dämonen Sünde geben kann . . . . .	144
CX.	Solutio praemissarum rationum · 110. Auflösung der oben genannten Beweisgründe . . . . .	150
CXI.	Quod speciali quadam ratione creaturae rationales divinae providentiae subduntur · 111. Die vernünftigen Geschöpfe unterliegen der göttlichen Vorsehung auf einer besonderen Grundlage . . . . .	152
CXII.	Quod creaturae rationales gubernantur propter seipsas, aliae vero in ordine ad eas · 112. Die vernünftigen Geschöpfe werden um ihrer selbst willen gelenkt, die anderen aber in Hinordnung auf sie . . . . .	154
CXIII.	Quod rationalis creatura dirigitur a Deo ad suos actus non solum secundum ordinem ad speciem, sed etiam secundum quod congruit individuo · 113. Das vernünftige Geschöpf wird von Gott zu seinen Tätigkeiten nicht allein nach einer Ordnung für die Art geleitet, sondern auch, insofern es dem Individuum entspricht . . . . .	162
CXIV.	Quod divinitus hominibus leges dantur · 114. Den Menschen werden die Gesetze durch göttlichen Einfluß gegeben . . . . .	166
CXV.	Quod lex divina principaliter hominem ordinat in Deum · 115. Das göttliche Gesetz ordnet den Menschen prinzipiell auf Gott hin . . . . .	168
CXVI.	Quod finis legis divinae est dilectio Dei · 116. Das Ziel des göttlichen Gesetzes ist die Gottesliebe . . . . .	170
CXVII.	Quod divina lege ordinamur ad dilectionem proximi · 117. Durch das göttliche Gesetz sind wir auf die Nächstenliebe hingeordnet . . . . .	172
CXVIII.	Quod per divinam legem homines ad rectam fidem obligantur · 118. Durch das göttliche Gesetz werden die Menschen zum rechten Glauben verpflichtet . . . . .	174
CXIX.	Quod per quaedam sensibilia mens nostra dirigitur in Deum · 119. Unser Geist wird durch gewisse Sinnendinge auf Gott hingelenkt . . . . .	178
CXX.	Quod laetiae cultus soli Deo est exhibendus · 120. Dienst in der Weise des Gottesdienstes darf nur Gott erwiesen werden . . . . .	182
CXXI.	Quod divina lex ordinat hominem secundum rationem circa corporalia et sensibilia · 121. Das göttliche Gesetz gibt dem Menschen eine Ordnung seiner Vernunft in Bezug auf die Körper- und Sinneswelt . . . . .	192

CXXII.	Qua ratione fornicatio simplex secundum legem divinam sit peccatum: et quod matrimonium sit naturale · 122. Aus welchem Grunde die einfache Unzucht nach dem göttlichen Gesetz Sünde ist. Zugleich über die Naturgegebenheit der Ehe	194
CXXIII.	Quod matrimonium debet esse indivisibile · 123. Die Ehe muß unauflöslich sein . . . . .	202
CXXIV.	Quod matrimonium debeat esse unius ad unam · 124. Die Ehe darf nur ein einziger Mann mit einer einzigen Frau eingehen . . . . .	206
CXXV.	Quod matrimonium non debet fieri inter propinquos · 125. Die Ehe darf nicht unter Verwandten geschlossen werden	210
CXXVI.	Quod non omnis carnalis commixtio est peccatum · 126. Nicht jede leibliche Vereinigung ist Sünde . . . . .	214
CXXVII.	Quod nullius cibi usus est peccatum secundum se · 127. Der Genuß irgendwelcher Speise ist niemals an sich schon Sünde	216
CXXVIII.	Quomodo secundum legem Dei homo ordinatur ad proximum · 128. Auf welche Weise der Mensch nach Gottes Gesetz auf seinen Nächsten hingeeordnet ist . . . . .	220
CXXIX.	Quod in humanis actibus sunt aliqua recta secundum naturam, et non solum quasi lege posita · 129. Unter den menschlichen Tätigkeiten gibt es manches, das der Natur nach richtig ist und nicht nur, weil ein Gesetz es festgelegt hat . .	224
CXXX.	De consiliis quae dantur in lege divina · 130. Die Ratschläge, die im göttlichen Gesetz gegeben werden . . . . .	228
CXXXI.	De errore impugnantium voluntariam paupertatem · 131. Der Irrtum derjenigen, die die freiwillige Armut angreifen . .	232
CXXXII.	De modis vivendi eorum qui voluntariam paupertatem sequuntur · 132. Die Lebensweisen derer, die freiwillige Armut befolgen . . . . .	236
CXXXIII.	Quomodo paupertas sit bona · 133. In welcher Weise ist Armut gut? . . . . .	246
CXXXIV.	Solutio rationum supra inductarum contra paupertatem · 134. Widerlegung der oben angeführten Beweisgründe gegen die Armut . . . . .	250
CXXXV.	Solutio eorum quae obiiciebantur contra diversos modos vivendi eorum qui assumunt voluntariam paupertatem · 135. Widerlegung der Einwände gegen die verschiedenen Lebensweisen derjenigen, die freiwillige Armut auf sich nehmen	254
CXXXVI. et CXXXVII.	De errore eorum qui perpetuam continentiam impugnant · 136. und 137. Der Irrtum derjenigen, die die dauernde Enthaltensamkeit bekämpfen . . . . .	268
CXXXVIII.	Contra eos qui vota impugnant · 138. Gegen diejenigen, die Gelübde bekämpfen . . . . .	276
CXXXIX.	Quod neque merita neque peccata sint paria · 139. Weder die Verdienste noch die Sünden sind untereinander gleich . .	280

CXL.	Quod actus hominis puniuntur vel praemiantur a Deo · 140. Die Handlungen des Menschen werden von Gott bestraft oder belohnt . . . . .	288
CXLI.	De differentia et ordine poenarum · 141. Unterschied und Ordnung der Strafen . . . . .	292
CXLII.	Quod non omnia praemia et poenae sunt aequales · 142. Nicht alle Belohnungen und Strafen sind gleich . . . . .	296
CXLIII.	De poena quae debetur peccato mortali et veniali per respectum ad ultimum finem · 143. Die Strafe, die der Todsünde und der läßlichen Sünde im Hinblick auf das letzte Ziel gebührt . . . . .	300
CXLIV.	Quod per peccatum mortale ultimo fine aliquis in aeternum privatur · 144. Durch die Todsünde wird der Mensch seines letzten Ziels auf ewig beraubt . . . . .	302
CXLV.	Quod peccata puniuntur etiam per experientiam alicuius nocivi · 145. Die Sünden werden auch durch die Erfahrung eines Schadens bestraft . . . . .	308
CXLVI.	Quod iudicibus licet poenas inferre · 146. Es ist Richtern erlaubt, Strafen zu verhängen . . . . .	310
CXLVII.	Quod homo indiget divino auxilio ad beatitudinem consequendam · 147. Um die Seligkeit zu erlangen, bedarf der Mensch der göttlichen Hilfe . . . . .	316
CXLVIII.	Quod per auxilium divinae gratiae homo non cogitur ad virtutem · 148. Durch die Hilfe der göttlichen Gnade wird der Mensch nicht zur Tugend gezwungen . . . . .	320
CXLIX.	Quod divinum auxilium homo promereri non potest · 149. Der Mensch kann sich die göttliche Hilfe nicht verdienen . . . . .	322
CL.	Quod praedictum divinum auxilium gratia nominatur, et quid sit gratia gratum faciens · 150. Die oben beschriebene göttliche Hilfe wird Gnade genannt. Was ist die wohlgefällig machende Gnade? . . . . .	326
CLI.	Quod gratia gratum faciens causat in nobis dilectionem Dei · 151. Die wohlgefällig machende Gnade verursacht in uns die Liebe zu Gott . . . . .	332
CLII.	Quod divina gratia causat in nobis fidem · 152. Die göttliche Gnade verursacht in uns den Glauben . . . . .	334
CLIII.	Quod divina gratia causat in nobis spem · 153. Die göttliche Gnade verursacht in uns die Hoffnung . . . . .	338
CLIV.	De donis gratiae gratis datae; in quo de divinationibus daemonum · 154. Die Gaben der umsonst geschenkten Gnade und die Weissagungen der Dämonen . . . . .	340
CLV.	Quod homo indiget auxilio gratiae ad perseverandum in bono · 155. Der Mensch bedarf der Hilfe der Gnade, um im Guten zu verharren . . . . .	358
CLVI.	Quod ille qui decidit a gratia per peccatum, potest iterum	

	per gratiam reparari · 156. Wer durch die Sünde von der Gnade abgefallen ist, der kann durch die Gnade wieder aufgerichtet werden . . . . .	362
CLVII.	Quod homo a peccato liberari non potest nisi per gratiam · 157. Der Mensch kann nur durch die Gnade von der Sünde befreit werden . . . . .	366
CLVIII.	Qualiter homo a peccato liberatur · 158. Wie der Mensch von der Sünde befreit wird . . . . .	366
CLIX.	Quod rationabiliter homini imputatur si ad Deum non convertatur, quamvis hoc sine gratia non possit · 159. Es wird dem Menschen mit gutem Grund angerechnet, wenn er sich nicht zu Gott bekehrt, obwohl er dies ohne Gnade nicht könnte . . . . .	372
CLX.	Quod homo in peccato existens sine gratia peccatum vitare non potest · 160. Der Mensch, der in der Sünde steht, kann ohne die Gnade die Sünde nicht vermeiden . . . . .	374
CLXI.	Quod Deus aliquos a peccato liberat, et aliquos in peccato relinquit · 161. Gott befreit die einen von der Sünde und läßt die anderen in ihr zurück . . . . .	378
CLXII.	Quod Deus nemini est causa peccandi · 162. Gott ist für niemanden Ursache der Sünde . . . . .	380
CLXIII.	De praedestinatione, reprobatione, et electione divina · 163. Die göttliche Vorherbestimmung, Verwerfung und Erwählung . . . . .	382